

SPRÁVA NEZÁVISLÉHO AUDÍTORA

o overení účtovnej závierky a výročnej správy a

VÝROČNÁ SPRÁVA

31. 12. 2020

**Nadácia Rómsky vzdelávací fond – organizačná zložka zahraničnej nadácie
Roma Education Fund – Roma Oktatási Alap**

**Levočská 4
080 01 Prešov
Slovenská republika**

SPRÁVA NEZÁVISLÉHO AUDÍTORA

Pre zakladateľov, Správnu radu, Správcu Nadácie Rómsky vzdelávací fond – organizačná zložka zahraničnej nadácie Roma Education Gund – Roma Oktatási Alap

SPRÁVA Z AUDITU ÚČTOVNEJ ZÁVIERKY

Názor

Uskutočnili sme audit účtovnej závierky nadácie - Nadácia Rómsky vzdelávací fond – organizačná zložka zahraničnej nadácie Roma Education Gund – Roma Oktatási Alap (ďalej len „Nadácia“), ktorá obsahuje súvahu k 31. decembru 2020, výkaz ziskov a strát za rok končiaci sa k uvedenému dátumu, a poznámky, ktoré obsahujú súhrn významných účtovných zásad a účtovných metód.

Podľa nášho názoru, priložená účtovná závierka poskytuje pravdivý a verný obraz finančnej situácie nadácie - Nadácia Rómsky vzdelávací fond – organizačná zložka zahraničnej nadácie Roma Education Gund – Roma Oktatási Alap k 31. decembru 2020 a výsledku jej hospodárenia za rok končiaci sa k uvedenému dátumu podľa zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o účtovníctve“).

Základ pre názor

Audit sme vykonali podľa medzinárodných audítorských štandardov (International Standards on Auditing, ISA). Naša zodpovednosť podľa týchto štandardov je uvedená v odseku Zodpovednosť audítora za audit účtovnej závierky. Od Nadácie sme nezávislí podľa ustanovení zákona č. 423/2015 o štatutárnom audite a o zmene a doplnení zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o štatutárnom audite“) týkajúcich sa etiky, vrátane Etického kódexu audítora, relevantných pre náš audit účtovnej závierky a splnili sme aj ostatné požiadavky týchto ustanovení týkajúcich sa etiky. Sme presvedčení, že audítorské dôkazy, ktoré sme získali, poskytujú dostatočný a vhodný základ pre náš názor.

Zodpovednosť štatutárneho orgánu za účtovnú závierku

Štatutárny orgán Nadácie je zodpovedný za zostavenie tejto účtovnej závierky tak, aby poskytovala pravdivý a verný obraz podľa zákona o účtovníctve a za tie interné kontroly, ktoré považuje za potrebné na zostavenie účtovnej závierky, ktorá neobsahuje významné nesprávnosti, či už v dôsledku podvodu alebo chyby.

Pri zostavovaní účtovnej závierky je štatutárny orgán zodpovedný za zhodnotenie schopnosti Nadácie nepretržite pokračovať vo svojej činnosti, za opísanie skutočností týkajúcich sa nepretržitého pokračovania v činnosti, ak je to potrebné, a za použitie predpokladu nepretržitého pokračovania v činnosti v účtovníctve, ibaže by mal v úmysle Nadáciu zlikvidovať alebo ukončiť jej činnosť, alebo by nemal inú realistickú možnosť než tak urobiť.

Zodpovednosť audítora za audit účtovnej závierky

Našou zodpovednosťou je získať primerané uistenie, či účtovná závierka ako celok neobsahuje významné nesprávnosti, či už v dôsledku podvodu alebo chyby, a vydať správu audítora, vrátane názoru. Primerané uistenie je uistenie vysokého stupňa, ale nie je zárukou toho, že audit vykonaný podľa medzinárodných audítorských štandardov vždy odhalí významné nesprávnosti, ak také existujú.

Nesprávnosti môžu vzniknúť v dôsledku podvodu alebo chyby a za významné sa považujú vtedy, ak by sa dalo odôvodnene očakávať, že jednotlivito alebo v súhrne by mohli ovplyvniť ekonomické rozhodnutia používateľov, uskutočnené na základe tejto účtovnej závierky.

V rámci auditu uskutočneného podľa medzinárodných audítorských štandardov, počas celého auditu uplatňujeme odborný úsudok a zachovávame profesionálny skepticizmus. Okrem toho:

- Identifikujeme a posudzujeme riziká významnej nesprávnosti účtovnej závierky, či už v dôsledku podvodu alebo chyby, navrhujeme a uskutočňujeme audítorské postupy reagujúce na tieto riziká a získavame audítorské dôkazy, ktoré sú dostatočné a vhodné na poskytnutie základu pre náš názor. Riziko neodhalenia významnej nesprávnosti v dôsledku podvodu je vyššie ako toto riziko v dôsledku chyby, pretože podvod môže zahŕňať tajnú dohodu, falšovanie, úmyselné vynechanie, nepravdivé vyhlásenie alebo obídenie internej kontroly.
- Oboznamujeme sa s internými kontrolami relevantnými pre audit, aby sme mohli navrhnúť audítorské postupy vhodné za daných okolností, ale nie za účelom vyjadrenia názoru na efektívnosť interných kontrol Nadácie.
- Hodnotíme vhodnosť použitých účtovných zásad a účtovných metód a primeranosť účtovných odhadov a uvedenie s nimi súvisiacich informácií, uskutočnené štatutárnym orgánom.
- Robíme záver o tom, či štatutárny orgán vhodne v účtovníctve používa predpoklad nepretržitého pokračovania v činnosti a na základe získaných audítorských dôkazov záver o tom, či existuje významná neistota v súvislosti s udalosťami alebo okolnosťami, ktoré by mohli významne spochybniť schopnosť Nadácie nepretržite pokračovať v činnosti. Ak dospejeme k záveru, že významná neistota existuje, sme povinní upozorniť v našej správe audítora na súvisiace informácie uvedené v účtovnej závierke alebo, ak sú tieto informácie nedostatočné, modifikovať náš názor. Naše závery vychádzajú z audítorských dôkazov získaných do dátumu vydania našej správy audítora. Budúce udalosti alebo okolnosti však môžu spôsobiť, že Nadácia prestane pokračovať v nepretržitej činnosti.
- Hodnotíme celkovú prezentáciu, štruktúru a obsah účtovnej závierky vrátane informácií v nej uvedených, ako aj to, či účtovná závierka zachytáva uskutočnené transakcie a udalosti spôsobom, ktorý vedie k ich vernému zobrazeniu.

SPRÁVA K ĎALŠÍM POŽIADAVKÁM ZÁKONOV A INÝCH PRÁVNÝCH PREDPISOV

Správa k informáciám, ktoré sa uvádzajú vo výročnej správe

Štatutárny orgán je zodpovedný za informácie uvedené vo výročnej správe, zostavenej podľa požiadaviek zákona o účtovníctve. Naš vyššie uvedený názor na účtovnú závierku sa nevzťahuje na iné informácie vo výročnej správe.

V súvislosti s auditom účtovnej závierky je našou zodpovednosťou oboznámenie sa s informáciami uvedenými vo výročnej správe a posúdenie, či tieto informácie nie sú vo významnom nesúlade s auditovanou účtovnou závierkou alebo našimi poznatkami, ktoré sme získali počas auditu účtovnej závierky, alebo sa inak zdajú byť významne nesprávne.

Posúdili sme, či výročná správa Nadácie obsahuje informácie, ktorých uvedenie vyžaduje zákon o účtovníctve.

Na základe prác vykonaných počas auditu účtovnej závierky, podľa nášho názoru:

- informácie uvedené vo výročnej správe zostavenej za rok 2019 sú v súlade s účtovnou závierkou za daný rok,
- výročná správa obsahuje informácie podľa zákona o účtovníctve.

Okrem toho, na základe našich poznatkov o účtovnej jednotke a situácii v nej, ktoré sme získali počas auditu účtovnej závierky, sme povinní uviesť, či sme zistili významné nesprávnosti vo výročnej správe, ktorú sme obdržali pred dátumom vydania tejto správy audítora. V tejto súvislosti neexistujú zistenia, ktoré by sme mali uviesť.

Bratislava, 06. júla 2021

D. P. F., spol. s r. o.
Černicová 6, 831 01 Bratislava
Licencia SKAU č. 140

Obchodný register Okresného súdu
Bratislava I, odd. Sro, vl. č. 23006/B



Ing. Jana Paulenová
Štatutárny audítor
Licencia SKAU č. 442



Nadácia Rómsky vzdelávací fond
organizačná zložka zahraničnej nadácie
Roma Education Fund - Roma Oktatási Alap
Invest | Educate | Engage

VÝROČNÁ SPRÁVA 2020

Názov nadácie: **Nadácia RÓMSKY VZDELÁVACÍ FOND** – organizačná zložka zahraničnej nadácie Roma Education Fund – Roma Oktatási Alap

Identifikačné údaje

Sídlo: Jarková 14, 080 01 Prešov
Tel: 051 7754 114
refslovakia@romaeducationfund.org

IČO: 42380588
DIČ: 2024084447

Správu predkladá:

Ing. Stanislava Dzuríková
správkyňa nadácie
sdzurikova@romaeducationfund.org

Nadácia Rómsky vzdelávací fond bola zapísaná do registra nadácií 14. apríla 2014 pod registračným číslom 203/Na-2002/1082.

POSLANIE NADÁCIE

Poslaním nadácie Rómsky vzdelávací fond je prispievať k znižovaniu rozdielov vo vzdelanostnej úrovni medzi rómskym a nerómskym obyvateľstvom, podpora inkluzívneho vzdelávania vrátane desegregácie vzdelávacích systémov.

Hlavnými strategickými cieľmi nadácie sú:

1. podpora rómskych študentov zameraná na zlepšovanie ich školských výsledkov, získavanie zručností a skúseností potrebných na uplatnenie sa tak na trhu práce ako aj v občianskom živote
2. podpora inkluzívneho vzdelávania
3. slúžiť ako informačné a advokačné centrum



V záujme napĺňania stanovených cieľov sa nadácia v roku 2020 zamerala hlavne na advokačné aktivity, podporu študentov základných škôl, stredných odborných škôl a vysokých škôl, a to hlavne prostredníctvom poskytovania štipendií, mentoringu, doučovania, grantov, realizáciou školení, rekvalifikačných kurzov, sieťovania žiakov a študentov a individuálnou prácou so žiakmi a študentmi. V neposlednom rade sa nadácia aktívne zapájala do tvorby Stratégie rovnosti, inklúzie a participácie Rómov do roku 2030 a intenzívne sa zapájala do aktivít reagujúcich na vzniknutú krízovú situáciu pôsobenú pandemiou koronavírusu poskytovaním priamej pomoci rómskym deťom na zabezpečenie ich účasti na dištančnom vzdelávaní, účasťou na výskumoch skúmajich prístup rómskych detí k vzdelávaniu počas pandémie a pod. Na základe dlhoročných skúseností je vedenie nadácie presvedčené, že len kombinácia finančnej a nefinančnej podpory a ovplyvňovanie politík zameraných pre zvyšovanie kvality vzdelávania Rómov má zmysel a môže prinášať výsledky.

AKTIVITY NADÁCIE V ROKU 2020

1. ADVOKAČNÉ AKTIVITY

V roku 2020 sa Rómsky vzdelávací fond stal členom Poradnej komisie splnomocnenkyne vlády SR pre rómske komunity pre prípravu, revíziu a aktualizáciu Stratégie SR pre integráciu Rómov, tvorbu a implementáciu jej akčných plánov, monitorovanie a hodnotenie.

Nadácia aktívne spolupracovala s expertným tímom Úradu splnomocnenkyne vlády SR pre rómske komunity pre oblasť vzdelávania na príprave Stratégie rovnosti, inklúzie a participácie Rómov do roku 2030, ktorý mimo iného zdôrazňuje dôležitosť mentoringu, tútoringu a štipendijnej podpory ako nástroja na podporu udržania žiakov vo vzdelávacom systéme a ich motiváciu k pokračovaniu v štúdiu na vyššom stupni vzdelávania. Súčasťou tejto aktivity je vypracovanie manuálu pre vládu Slovenskej republiky zameraného na prípravu výzvy pre Štipendijný program pre rómskych študentov stredných a vysokých škôl, kde Rómsky vzdelávací fond vypracúva odborné a technické podklady potrebné pre vypracovanie tohto materiálu.

REF Slovensko ako aktívny člen Koalície rómskych mimovládnych organizácií¹ bol počas celého roka 2020 aktívny vo všetkých iniciatívach týkajúcich sa podpory zavedenia povinnej predškolskej dochádzky pre deti, ktoré do 31. 8. 2021 dovŕšia 5 rokov.

1

Koalícia je neformálnym a neregistrovaným združením nezávislých osobností a predstaviteľov občianskych združení venujúcim sa téme (inkluzívneho) vzdelávania. Členovia koalície: eduRoma o. z., RAVS – Rómske advokačné a výskumné stredisko o. z., CVEK – Centrum pre výskum etnicity a kultúry o. z., Nadácia Rómsky vzdelávací fond – org. zl. zahraničnej nadácie REF – ROA



Záujmy Rómov boli nadáciou obhajované aj na najvyššej úrovni prostredníctvom členstva v Poradnom orgáne pre menšiny prezidentky Slovenskej republiky Zuzany Čaputovej a tiež na medzinárodnej úrovni v pracovných a expertných skupinách OBSE.

2. REALIZOVANÉ PROJEKTY V ROKU 2020

1. Podpora vzdelávania a získavania zručností mladých Rómov

Cieľom projektu je zvýšiť počet Rómov s dosiahnutým aspoň stredným odborným vzdelaním, ktorí budú mať vzdelanie a všetky požadované tzv. mäkké zručnosti potrebné na úspešné uplatnenie sa na trhu práce.

Projektové aktivity sú zamerané na uľahčenie prístupu mladých Rómov k strednému odbornému vzdelaniu. Program okrem štipendijnej podpory poskytuje príjemcom podporu zameranú na získanie potrebných zručností na získanie zamestnania po úspešnom ukončení štúdia. Aktivity projektu budú zamerané na poskytnutie podpory rómskym študentom na stredných odborných školách a podpory mladých dospelých.

Aktivity podporujú akademický a profesionálny rozvoj študentov, budovanie vzťahov so zamestnávateľmi, prieskumy potrieb študentov a mladých dospelých po ukončení štúdia.

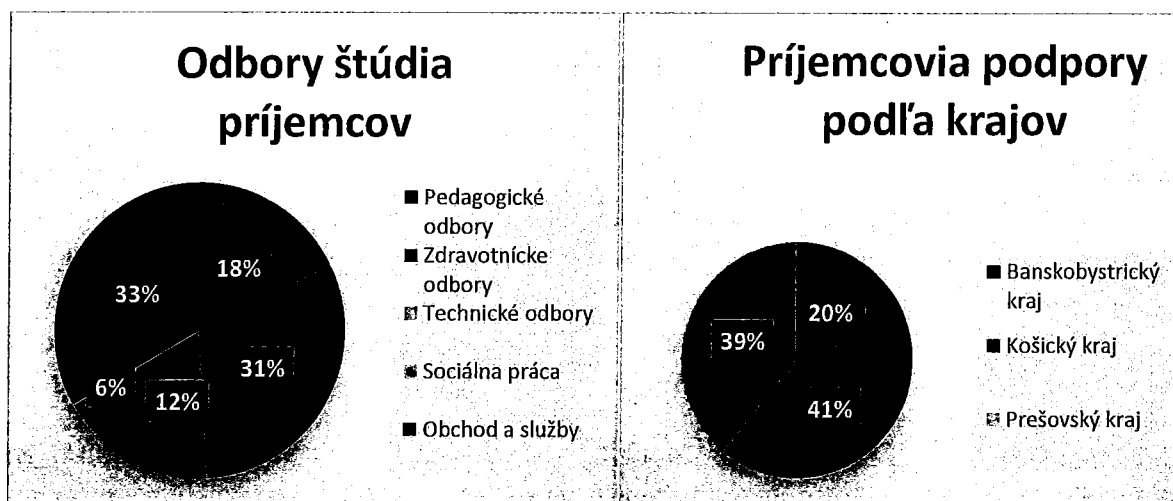
Projekt stanovené ciele dosahuje prostredníctvom poskytovania **štipendií, mentoringu, tútoringu/doučovania a vzdelávacích programov.**

Nadácia zverejnila výzvu na prijímanie žiadostí o podporu na školský rok 2020/2021 v septembri 2020 s termínom uzávierky 28. 9. 2020 pre študentov stredných škôl. Prihlášky mladých dospelých boli prijímané priebežne počas celého roka. Nezávislá komisia v zložení Roman Čonka, Lenka Goroľová a Rudolf Rusňák vybrala z celkového počtu 168 žiadostí prijatých od študentov stredných odborných škôl a 17 žiadostí mladých dospelých 50 študentov stredných odborných škôl (plus 5 náhradníkov) a schválila všetky žiadosti mladých dospelých. Zmluvu podpísalo spolu 52 študentov stredných odborných škôl (vrátane 3 náhradníkov)(16 chlapcov a 36 dievčat) a 17 mladých dospelých (3 muži a 14 žien) z Prešovského, Košického a Banskobystrického kraja. Celková výška podpory pre študentov stredných odborných škôl bola vo výške 18 720 EUR a pre mladých dospelých vo výške 19 745 EUR.



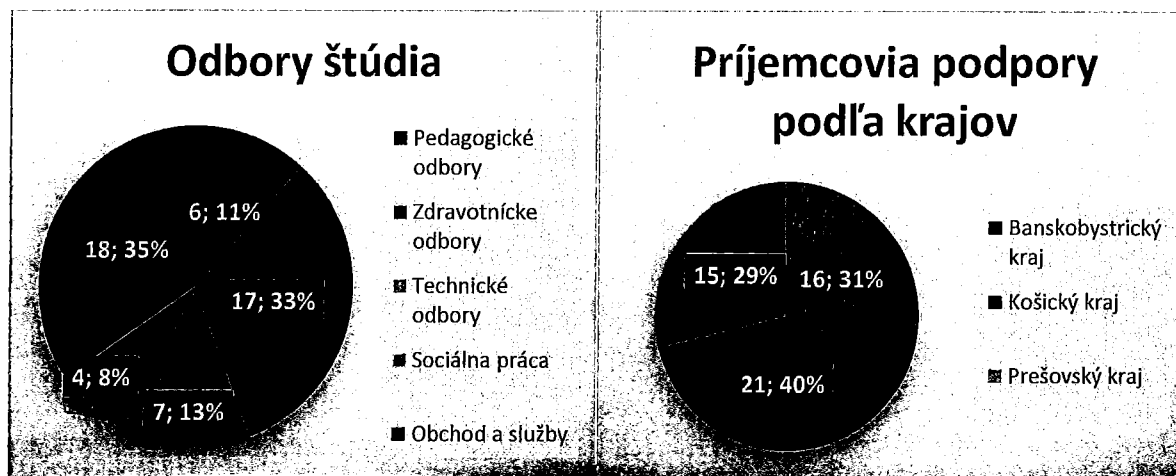
V prvom roku svojej existencie, v školskom roku 2018/2019, projekt podporil 49 študentov (17 chlapcov a 32 dievčat) z Prešovského a Košického kraja. 8 mladí dospelí (3 muži a 5 žien) boli zapojení do programu v januári 2019. V akademickom roku 2019/2020 projekt podporil 51 študentov (14 chlapcov a 37 dievčat) z Prešovského, Košického a Banskobystrického kraja. Štipendijnú podporu získalo aj 8 mladých dospelých (2 muži a 6 žien).

Školský rok 2019/2020:



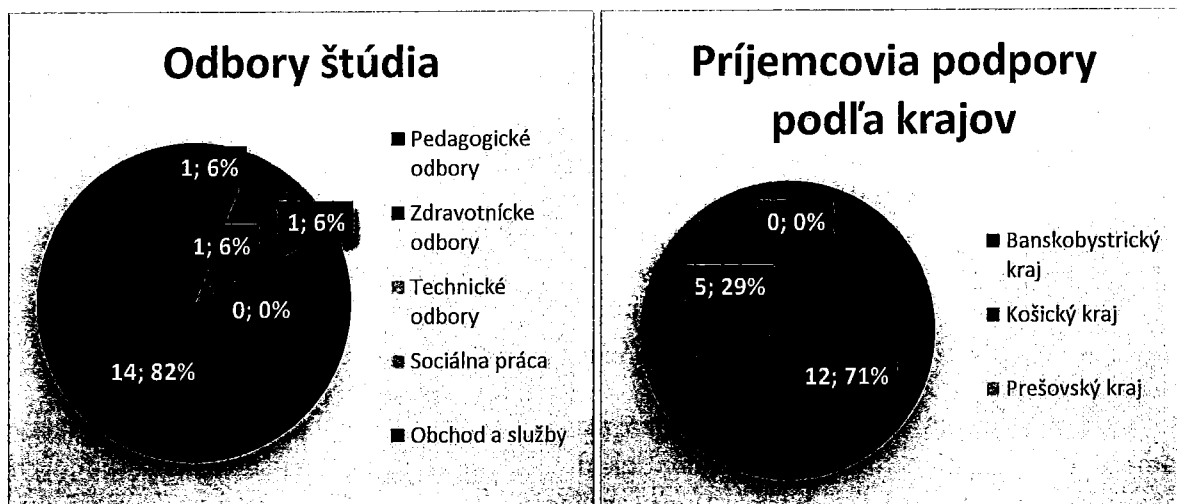
Školský rok 2020/2021:

Študenti stredných odborných škôl od 14 do 18 rokov





Mladí dospelí



Napriek pandemickej situácii v roku 2020 program podporil plánovaný počet študentov stredných odborných škôl vo veku od 14 do 18 rokov, 19 mladých dospelých, 6 rekvalifikačných kurzov a zrealizoval vzdelávacie podujatia pre príjemcov podpory.

K výročnej správe je priložený zoznam podporených študentov.

Štipendiá na školský rok 2020/2021 boli študentom vyplatené v 2 rovnakých splátkach.

2. Podpora rómskych študentiek v štúdiu na stredných pedagogických školách

Zámerom projektu s názvom Podpora rómskych študentiek v štúdiu na stredných pedagogických školách je zvýšiť počet rómskych učiteliek v materských školách na Slovensku. Program predpokladá, že zvýšený počet rómskych učiteliek v škôlkach bude mať vplyv na zvýšený počet rómskych detí v škôlkach, čo sa odrazí na ich lepšej príprave na vstup do základnej školy.

Projekt poskytuje rómskym študentkám študujúcim v odbore Učiteľstvo pre materské školy a vychovávateľstvo pomoc pri príprave na prijímacie pohovory na stredné školy, pokrytie nákladov nevyhnutných na štúdium na strednej škole (cestovné, stravné, ubytovacie náklady



prip. školné), štipendium v 3. a 4. ročníku, pomoc pri sprostredkovaní povinnej praxe, pomoc

pri hľadaní zamestnania v regiónoch s vysokou koncentráciou Rómov, asistenciu pri prijímacích pohovoroch na vysoké školy a štipendium počas bakalárskeho štúdia v odbore Predškolská a elementárna pedagogika resp. Predprimárne vzdelávanie, dôraz v tomto projekte je tiež kladený na mentoring a tútoring.

V školskom roku 2019/2020 nadácia naďalej podporovala študentky, ktoré sa do programu zapojili v predchádzajúcich školských rokoch a pokračovali v štúdiu. Počet podporených študentiek bol 27 - 24 v Slovenskej republike a 3 v Českej republike. Celková výška schválenej podpory v školskom roku 2019/2020 bola 43 296 EUR.

Pre študentky programu nadácia organizovala v dňoch 22. – 24. júna 2020 letný tábor zameraný na podporu motivácie študentiek do ďalšieho štúdia, zlepšenie ich študijných výsledkov a rozvoj sociálno-osobnostných zručností (tzv. soft-skills), ktoré sú kľúčové pre úspešné uplatnenie sa v praxi.

Štipendiá na školský rok 2020/2021 boli študentkám vyplatené v roku 2021.

3. RMUSP – podpora rómskych študentov a študentiek vysokých škôl

Program pomáha identifikovať rómskych študentov a študentky vysokých škôl, ponúka im asistenciu pri predkladaní žiadostí o štipendiá (REF Budapešť), spravuje databázu študentov, poskytuje študentom informácie a podporu umožňujúce ich ďalší profesionálny rozvoj a organizuje osobné pohovory so záujemcami o štipendium.

Žiadosť o štipendium na akademický rok 2020/2021 podalo 94 študentov zo 115 uchádzačov, ktorí sa zaregistrovali v online aplikačnom systéme, 83 žiadostí splnilo všetky požadované kritériá a program podporil 81 študentov dennej aj externej formy vysokoškolského štúdia na Slovensku, čo bolo 97,59% zo všetkých kompletných žiadostí - 54 na bakalárskom stupni štúdia, 20 na magisterskom stupni, 4 na PhD stupni a 3 študenti na školách, kde štúdium nie je delené na bakalárske a magisterské. Z 81 podporených študentov 71 študentov študovalo na dennej forme štúdia a 10 študentov ako externí študenti. V akademickom roku 2020/21 program udelil študentom štipendiá v rovnakej výške – 800 EUR na rok pre každého študenta.



Pre porovnanie, v akademickom roku 2019/2020 sa v aplikačnom systéme registrovalo 115 uchádzačov o štipendium, 95 žiadateľov podalo prihlášku a 74 žiadostí splnilo všetky požadované kritériá programu a bolo zaradených do hodnotiaceho procesu. Program podporil 51 študentov dennej aj externej formy vysokoškolského štúdia na Slovensku, čo bolo

68,92% zo všetkých kompletných žiadostí - 23 na bakalárskom stupni štúdia, 24 na magisterskom stupni, 2 na PhD stupni a 2 študenti na školách, kde štúdium nie je delené na bakalárske a magisterské. Z 51 podporených študentov bolo 11 nových študentov a 40 pokračujúcich t. z. takých, ktorí podporu RMUSP získali v predchádzajúcom akademickom roku.

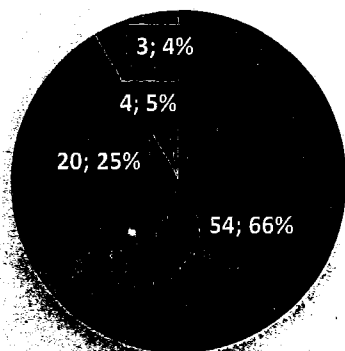
Program RMUSP podporuje študentov denného štúdia na všetkých stupňoch štúdia a externých študentov len na magisterskom alebo vyššom stupni štúdia. Od akademického roku 2016/2017 program po prvýkrát zaviedol bonusové body t. z. študenti konkrétnych odborov štúdia, kde zastúpenie Rómov nie je dostatočné, získajú navyše bonusové body. Sú to odbory: interdisciplinárne štúdiá, prírodné vedy, pedagogické odbory, medicínske odbory a technické odbory.

Program RMUSP požaduje, aby každý uchádzač o štipendium preukázal aktivity, ktoré vykonáva pre rómsku komunitu, a tiež podporuje motiváciu študentov zapojiť sa do mimoškolských aktivít nad rámec svojho štúdia, vzájomnú komunikáciu a výmenu skúseností. Za týmto účelom program zriadil online skupinu Sieť absolventov a aktuálnych štipendistov.

Podporení študenti v akademickom roku 2020/2021:

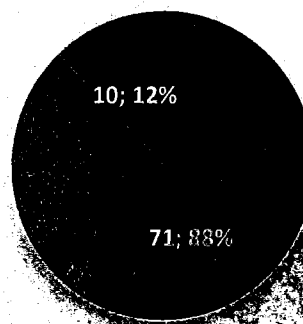


Stupeň štúdia



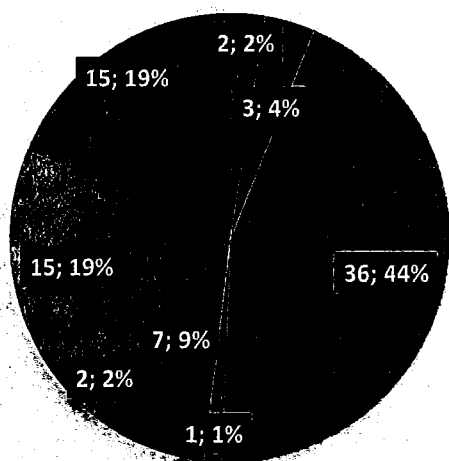
- Bakalársky stupeň
- Magisterský stupeň
- Doktorandský stupeň
- Nedelené štúdium

Forma štúdia



- Denné štúdium
- Externé štúdium

Študijné odbory



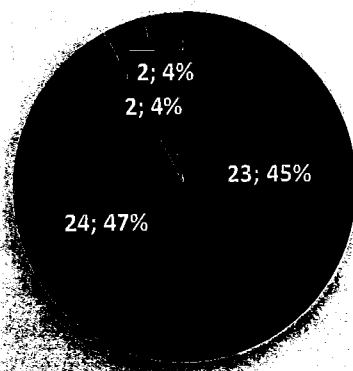
- Humanitné vedy
- Umelecké odbory
- Pedagogické odbory
- Prírodné vedy
- Zdravotnícke odbory
- Technické odbory
- Spoločenské vedy
- Sociálna práca

Podporení študenti v akademickom roku 2019/2020:



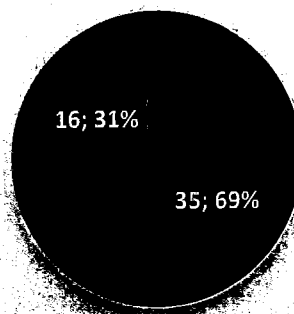
Nadácia Rómsky vzdelávací fond
organizačná zložka zahraničnej nadácie
Roma Education Fund - Roma Oktatási Alap
Invest | Educate | Engage

Stupeň štúdia



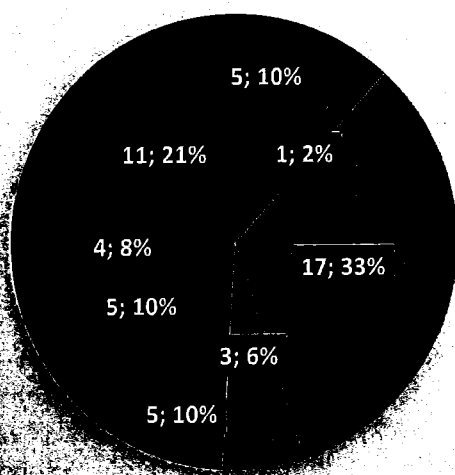
- Bakalársky stupeň
- Magisterský stupeň
- Doktorandský stupeň
- Nedelené štúdium

Forma štúdia



- Denné štúdium
- Externé štúdium

Študiijné odbory



- Humanitné vedy
- Umelecké odbory
- Pedagogické odbory
- Prírodné vedy
- Zdravotnícke odbory
- Technické odbory
- Spoločenské vedy
- Sociálna práca



4. Mentorská a tútorská podpora pre rómskych žiakov z Banskobystrického, Košického a Prešovského kraja.

V roku 2018 nadácia získala na realizáciu 3 projektov nenávratné finančné príspevky z Operačného programu Ľudské zdroje prostredníctvom Ministerstva vnútra SR vo výške 203 968,80 EUR na 1 projekt. Projekty sa realizujú v 3 samosprávnych krajoch.

Hlavným zámerom projektov je poskytnúť žiakom z marginalizovaných rómskych komunít systém podpory prostredníctvom mentoringu s dôrazom na úspešné ukončenie základnej školy a plynulý prechod na strednú školu. Hlavným cieľom projektu je zvýšiť vzdelanostnú úroveň Rómov, preklenúť nepriaznivé životné situácie žiakov, motivovať žiakov k dosahovaniu čo najlepších študijných výsledkov, úspešnému ukončeniu štúdia a k pokračovaniu v štúdiu na vyššom stupni vzdelávania.

Očakávaným výsledkom je zlepšenie prospechu žiakov z marginalizovaných rómskych komunít, ich lepšia integrácia v triedach so žiakmi z majoritného obyvateľstva, lepšia príprava na zvýšené nároky strednej školy, zvýšené šance na úspešné ukončenie strednej školy a uplatnenie sa v spoločnosti.

V rámci každého projektu pracuje maximálne 20 mentorov, každý mentor poskytuje mentorskú podporu 3 žiakom. Projekt trvá 36 mesiacov, a to od decembra 2018 do novembra 2021.

Realizácia projektov v roku 2020 bola do značnej miery ovplyvnená pandemickou situáciou na Slovensku a s ňou súvisiacimi opatreniami zavedenými vládou. Opatrenia obmedzeného pohybu a osobných stretnutí znemožnili vykonávanie osobného mentoringu a projekty boli viackrát pozastavené.

5. „Emergency grant“

V čase zatvorenia škôl v súvislosti s pandemickou situáciou vo svete sa nadácii podarilo v júni 2020 získať tzv. Emergency grant vo výške 23 802 EUR, ktorý umožnil nadácii zabezpečiť technickú pomoc, učebné pomôcky a hygienické pomôcky pre 60 mentorov, ktorí pracujú so 180 rómskymi žiakmi v Banskobystrickom, Košickom a Prešovskom kraji. Všetky deti pochádzali z marginalizovaného prostredia a z dôvodu zavedenia pandemických opatrení mali sťažený prístup k online vzdelávaniu.



Hlavným cieľom projektu bolo umožniť prístup rómskych žiakov k online vzdelávaniu, vytvoriť podmienky na to, aby mohli držať krok so svojimi spolužiakmi, zabrániť predčasnému ukončeniu školskej dochádzky a podporiť úspešný prechod na vyšší stupeň vzdelávania.

Pomoc študentom bola distribuovaná prostredníctvom troch partnerských organizácií – Komunitné centrum menšín, Veľký Krtíš, Romad, Sabinov a Baff sa, Moldava nad Bodvou a mentorov, ktorí s rómskymi deťmi dlhodobo pracujú v projekte Mentorská a tútorská podpora pre rómskych žiakov (viac vyššie). Každý mentor pracuje s 3 deťmi, pozná ich situáciu a potreby a poskytnuté pomôcky prerozdelené podľa individuálnych potrieb každého žiaka.

6. Šanca mať budúcnosť

V decembri 2020 nadácia začala realizáciu projektu s názvom Šanca mať budúcnosť, ktorý je realizovaný s podporou Európskeho sociálneho fondu, Operačného programu Ľudské zdroje prostredníctvom Ministerstva školstva, vedy, výskumu a športu Slovenskej republiky. Hlavným cieľom projektu je zriadenie online doučovacieho centra a poskytovanie online doučovania zameraného na zlepšenie školskej úspešnosti žiakov.

Súčasťou projektu je vytvorenie metodológie online tútoringu vo forme príručky. Od apríla 2021 bude 9 lektorov poskytovať doučovanie v predmetoch matematika, chémia, fyzika a jazyky. Úlohou lektorov nebude len doučovanie, ale aj pomoc pri prekonávaní prípadných problémov s učením, pomoc pri sociálnej integrácii žiakov a študentov v prostredí školy, sprostredkovanie spolupráce školy a rodiny žiaka resp. študenta, to všetko s cieľom zlepšiť študijné výsledky žiakov a študentov a zabrániť predčasnému ukončeniu štúdia.

V decembri 2020 sa začala prípravná fáza projektu – tvorba metodológie – ďalšie aktivity projektu budú pokračovať v roku 2021. Okrem samotného doučovania a individuálnej pomoci lektora, nadácia zriadi v rámci projektu vo svojich priestoroch študovňu s knižnicou a ak to pandemická situácia dovoľí, zorganizuje pre žiakov a študentov zapojených do projektu exkurzie, tréningy a olympiádu z jednotlivých predmetov.

7. Použitie podielu zaplatenej dane za rok 2018



Nadácia Rómsky vzdelávací fond
organizačná zložka zahraničnej nadácie
Roma Education Fund - Roma Oktatási Alap
Invest | Educate | Engage

Nadácia získala v roku 2019 príspevky podielu zaplatenej dane za rok 2018 vo výške 668,48 EUR, ktoré v roku 2020 použila na nákup učebných pomôcok pre deti, ktoré mali sťažený prístup ku vzdelávaniu v čase pandémie (58,38 EUR) a ako grant pre študenta Davida Kováča (610,10 EUR) určený na pokrytie nákladov spojených s absolvovaním odbornej mesačnej stáže v Kancelárii prezidentky SR, ktorú absolvoval v októbri 2020.

8. Darovanie počítačov

V novembri 2020 nadácia získala dar od Univerzity Konštantína Filozofa v Nitre vo forme 10 počítačových zostáv, ktoré boli odovzdané žiakom z marginalizovaných rómskych komunít za účelom uľahčenia ich prístupu k dištančnému vzdelávaniu.

ZOZNAM GRANTOV A ŠTIPENDIÍ UDELENÝCH V ROKU 2020

K výročnej správe je priložený zoznam udelených štipendií a grantov.

PREHĽAD PRÍJMOV A VÝDAVKOV V ROKU 2019

K výročnej správe je priložený prehľad príjmov podľa zdrojov a výdavkov nadácie podľa jednotlivých druhov činností.

Nadácia v roku 2020 získala finančnú podporu od REF Maďarsko (101 396 EUR), REF Švajčiarsko (134 822 EUR), z Ministerstva vnútra SR a Ministerstva školstva, vedy, výskumu a športu (143 217 EUR) a z iných zdrojov (800 EUR). V roku 2020 nadácia získala 338,93 EUR z alokácie 2% z daní za rok 2019.

Okrem príjmov uvedených v tabuľke, nadácia neprijala v roku 2020 dary od žiadnych **darcov**, ani nespravovala **nadačné fondy**.

PERSONÁLNE OBSADENIE ORGÁNOV NADÁCIE

Správna rada nadácie – zoznam členov v roku 2018 (od apríla 2018)

Jarková 14
080 01 Prešov
tel. kontakt: 00421 51 775 41 14

sdzurikova@romaeducationfund.org
vteru@romaeducationfund.org
abelak@romaeducationfund.org



Nadácia Rómsky vzdelávací fond
organizačná zložka zahraničnej nadácie
Roma Education Fund - Roma Oktatási Alap
Invest | Educate | Engage



Ciprian Necula – predseda SR
Andrew R. Ryder – člen SR
Stanislav Daniel – člen SR, tajomník

Revízor

William Lazarus Bila

Kancelária nadácie - zoznam pracovníkov v roku 2020

Ing. Stanislava Dzuríková
Správkyňa nadácie

Mgr. Viktor Teru
Národný facilitátor

Mgr. Andrej Belák
Kordinátor programov

Mgr. Tomáš Samseli
Asistent koordinátora projektov pre projekty Mentorská a tútorská podpora pre rómskych žiakov a Banskobystrického, Košického a Prešovského kraja

Mgr. Veronika Komárová
Projektová manažérka a administratívna pracovníčka pre projekt Šanca mať budúcnosť (od decembra 2020)

Mgr. Milan Balog
Asistent koordinátora programov
(júl 2019 – jún 2020)

Mgr. Ivana Nováková
Kordinátorka zamestnanosti pre projekt Podpora vzdelávania a získavania zručností mladých Rómov (od marca 2020)

Mgr. Nicole Fuchsová
Externá finančná manažérka pre projekty financované z OP IZ od decembra 2018



Nadácia Rómsky vzdelávací fond
organizačná zložka zahraničnej nadácie
Roma Education Fund - Roma Oktalási Alap
Invest | Educate | Engage

FINANČNÁ SPRÁVA

Účtovná závierka a súvaha

K výročnej správe je priložená finančná správa, súvaha a výkaz ziskov a strát.

Výrok audítora

Vo výročnej správe sa nachádza oscanovaný výrok audítora.

Správna rada rozhodla o výške nákladov na správu nadácie vrátane odmeny za výkon funkcie správkyni v roku 2020 vo výške 0 Eur.

Prílohy k Výročnej správe nadácie 2020:

- Zoznam udelených štipendií a grantov
- Prehľad príjmov podľa zdrojov a výdavkov nadácie podľa jednotlivých druhov činností
- Súvaha, Výkaz ziskov a strát, Poznámky k účtovnej závierke

V Prešove dňa 3. 5. 2021

Nadácia Rómsky vzdelávací fond - organizačná zložka zahraničnej nadácie
Roma Education Fund - Roma Oktatási Alap

Prehľad príjmov

Darca	Výška grantu v EUR
Roma Education Fund Switzerland	134 822
Roma Education Fund, Hungary	101 396
Príjmy od tretích strán (MV SR a MŠVVaŠ SR)	143 217
Iné príjmy	800
úroky	0
s p o l u	380 235

Celkové výdavky

Program	Suma v EUR
Realizované projekty	106 225
RMUSP - podpora rómskych študentov vysokých škôl	9 676
MV SR a MŠVVaŠ SR	118 413
VELUX	113 367
Administratívne náklady	0
s p o l u	347 681

Náklady v EUR - rozpis nákladov	
Spotreba materiálu	3 438
Spotreba energie	84
Cestovné	9 911
Ostatné služby	48 105
Mzdové náklady	151 761
Zákonné sociálne poistenie a zdravotné poistenie	51 010
Zákonné sociálne náklady	2 588
Ostatné dane a poplatky	238
Osobitné náklady	375
Iné ostatné náklady	20
Poskytnuté príspevky organizačných zložkám	23 802
Poskytnuté príspevky fyzickým osobám	56 349
Poskytnuté príspevky z podielu zaplatenej dane	668
s p o l u	348 350

Poznámka: Údaje boli časovo rozlíšené vzhľadom na obdobie školského roka, ktorý prechádza cez dve ob

Zoznam udelených štipendií a grantov 2020

Projekt: Podpora vzdelávania a získavania zručností mladých Rómov

I. Študenti SOŠ

	Priezvisko	Meno	Škola	Mesto	Výška štipendia v EUR
1	Balog	Dominik	SOŠ drevárska	Vranov nad Topľou	360,00
2	Balogová	Dorína	Obchodná akadémia	Rimavská Sobota	360,00
3	Balogová	Sidónia	Stredná zdravotnícka škola, Masarykova 27	Michalovce	360,00
4	Bango	Marian	Obchodná akadémia	Lučenec	360,00
5	Berkiová	Boglárka	Súkromná SOŠ - Hotelová akadémia	Rimavská Sobota	360,00
6	Bikkesová	Evelína	Stredná odborná škola pedagogická	Lučenec	360,00
7	Botošová	Viktória	Stredná odborná škola pedagogická	Lučenec	360,00
8	Csik	Ernest	SOŠ technická a agropotravinárska	Rimavská Sobota	360,00
9	Červeňák	Martin	Obchodná akadémia	Stará Ľubovňa	360,00
10	Dandášova	Lucia	Obchodná akadémia	Trebišov	360,00
11	Demeterová	Dominika	Stredná zdravotnícka škola	Michalovce	360,00
12	Ďurašková	Vlasta	Súkr. PASA, Požiarnická 1	Košice	360,00
13	Feková	Martina	Súkromná pedagogická a sociálna akadémia	Košice	360,00
14	Ferencová	Annamária	Stredná odborná škola pedagogická	Košice	360,00
15	Ferencová	Veronika	Stredná priemyselná škola	Košice	360,00
16	Gadžorová	Laura	Obchodná akadémia	Michalovce	360,00
17	Halušková	Alexandra	Stredná odborná škola podnikania, Masarykova	Prešov	360,00
18	Kančiová	Diana	Stredná zdravotnícka škola	Michalovce	360,00
19	Karsa	Adam	SZŠ milosrdného Samaritána	Svidník	360,00
20	Keleman	Zdenko	Stredná priemyselná škola	Snina	360,00
21	Kináčová	Jesika	Stredná odborná zdravotnícka škola	Michalovce	360,00
22	Kolárová	Nikola	Spojená škola, Štefánikova 64	Bardejov	360,00
23	Kováč	Marek	Stredná zdravotnícka škola	Lučenec	360,00
24	Kováč	Ondrej	SPŠ stavebná Oskara Winklera	Lučenec	360,00
25	Kozar	Miroslav	Stredná zdravotnícka škola	Michalovce	360,00
26	Kroková	Lenka	Stredná zdravotnícka škola	Prešov	360,00
27	Macková	Anna	Spojená škola, Štefánikova 64	Bardejov	360,00
28	Macková	Terézia	Spojená škola, Štefánikova 64	Bardejov	360,00
29	Makulová	Anna Mária	Škola umeleckého priemyslu, Vodárenská	Prešov	360,00
30	Makulová	Kristína	Stredná zdravotnícka škola	Michalovce	360,00
31	Mikerová	Viktória	Stredná zdravotnícka škola, Masarykova 27	Michalovce	360,00
32	Mirgová	Klaudia	Hotelová akadémia Otta Brucknera	Kežmarok	360,00
33	Mirgová	Mária	Hotelová akadémia Otta Brucknera	Kežmarok	360,00
34	Oláhová	Erika	Stredná zdravotnícka škola	Banská Bystrica	360,00
35	Petik	František	Stredná zdravotnícka škola, Moyzesova 17	Košice	360,00
36	Plachetka	Alexander	Stredná zdravotnícka škola Štefana Kluberta	Levoča	360,00
37	Plachetka	Matúš	Stredná priemyselná škola strojnícka	Košice	360,00
38	Plachetková	Daniela	Stredná zdravotnícka škola, Kukučínova	Košice	360,00
39	Pompová	Jana	SOŠ pedagogická, Komenského 12	Lučenec	360,00
40	Ráczová	Monika	Obchodná akadémia, K.Mikszátha 1	Rimavská Sobota	360,00
41	Radič	Eugen	Stredná odborná škola obchodu a služieb	Rimavská Sobota	360,00
42	Radičová	Lucia	Stredná odborná škola	Hnúšťa	360,00
43	Radičová	Valentína	Stredná ekonomická škola	Rimavská Sobota	360,00
44	Sándorová	Jozefína	Obchodná akadémia	Michalovce	360,00
45	Sivák	Denis	SOŠ dopravná, Konštantínova	Prešov	360,00
46	Szajkó	Attila	SOŠ pedagogická, Komenského 12	Lučenec	360,00
47	Tkáčová	Jessica	SOŠ obchodu a služieb, Školská 4	Michalovce	360,00
48	Tkáčová	Vanesa	Stredná odborná škola obchodu a služieb	Michalovce	360,00
49	Turtáková	Eva	Stredná zdravotnícka škola Sládkovičova 36	Prešov	360,00
50	Ujlaky	Peter	Obchodná akadémia	Michalovce	360,00
51	Váradlová	Kristína	Obchodná akadémia	Rimavská Sobota	360,00
52	Žigová	Marcela	Súkr. PASA, Požiarnická 1	Košice	360,00

II. Mladí dospelí

	Priezvisko	Meno	Škola	Mesto
1	Adamová	Patrícia	SOŠ obchodu a služieb, Školská 4	Michalovce
2	Čikalová	Monika	Stredná odborná škola, Mírová 727	Strážske
3	Čonková	Sofia	SOŠ ekon. a služ. pre žiakov so ZP, Š. Kluberta 1	Levoča
4	Dančová	Nikola	SOŠ poľn. a služieb na vidieku, Kukučínova 23	Trebišov
5	Dandášová	Sidónia	SOŠ poľn. a služieb na vidieku, Kukučínova 23	Košice
6	Daňová	Adela	Stredná odborná škola, Mírová 727	Strážske
7	Džudžová	Martina	SOŠ poľn. a služieb na vidieku, Kukučínova 23	Trebišov
8	Gažiková	Simona	Súkromná stredná odborná škola, Biela Voda 2	Kežmarok
9	Goreová	Katarína	Súkromná SOŠ DSA, Komenského 12	Trebišov
10	Greschnerová	Lenka	Súkr. PASA, Požiarnická 1	Košice
11	Holubová	Dominika	SOŠ ekon. a služ. pre žiakov so ZP, Š. Kluberta 1	Levoča
12	Jóniová	Erika	SOŠ poľn. a služieb na vidieku, Kukučínova 23	Košice
13	Oračko	Peter	Súkromná stredná odborná škola, Biela Voda 2	Kežmarok
14	Rézműves	Christopher	SOŠ obchodu a služieb, Rožňavská Baňa 211	Rožňava
15	Rézművesová	Zuzana	SOŠ obchodu a služieb, Rožňavská Baňa 211	Rožňava
16	Sivák	René	Súkr. OU elektrotechnické, Hviezdoslavova 44	Stropkov
17	Tokárová	Martina	Cirkevná SOŠ sv. Jozafáta, Komenského 10	Trebišov

III. Rekvalifikačné kurzy

	Priezvisko	Meno	Rekvalifikačný kurz	Výška štipendia v EUR
1	Bohó	Dávid	ošetrovateľský kurz	401,00
2	Fedák	Patrik	zváračský kurz I.	596,00
3	Fedák	Patrik	zváračský kurz II.	706,00
4	Karchňák	Michal	zváračský kurz I.	596,00
5	Oláh	Dominik	ošetrovateľský kurz	401,00
6	Tokár	Martin	zváračský kurz I.	596,00
7	Tokár	Martin	zváračský kurz II:	706,00

Ďalšie udelené granty v roku 2020

	Názov organizácie	Názov projektu	Výška grantu v EUR
1	ROMAD o. z., Sabinov	COVID - 19, Emergency Grant	7934,00
2	Veľký Krtíš	COVID - 19, Emergency Grant	7934,00
3	BAFF SA o. z., Moldava nad Bodvou	COVID - 19, Emergency Grant	7934,00

Iné udelené štipendiá v roku 2020

	Priezvisko	Meno	Účel štipendia	Výška štipendia v EUR
1	Kováč	David	Stáž v Kancelárii prezidentky SR	610,10

ÚČTOVNÁ ZÁVIERKA

neziskovej účtovnej jednotky
v sústave podvojného účtovníctva

zostavená k 3 1 . 1 2 . 2 0 2 0

Číselné údaje sa zarovnávajú vpravo, ostatné údaje sa píše zľava. Nevyplnené riadky sa ponechávajú prázdne.

Údaje sa vyplňajú paličkovým písmom (podľa tohto vzoru), písacím strojom alebo tlačiarňou, a to čiernou alebo tmavomodrou farbou.

Á Ā B Ć D Ě F G H Í J K L M N O P Q R Š T Ú V X Ý Ž 0 1 2 3 4 5 6 7 8 9

Daňové identifikačné číslo	Účtovná závierka	Mesiac	Rok
2 0 2 4 0 8 4 4 4 7	☒ riadna ☒ zostavená	od	0 1 2 0 2 0
IČO	☐ mimoriadna ☐ schválená	do	1 2 2 0 2 0
4 2 3 8 0 5 8 8	(vyznačí sa x)	Bezprostredne predchádzajúce obdobie	od 0 1 2 0 1 9
SID		do	1 2 2 0 1 9
SK NACE			
8 8 . 9 9 . 0			

Priložené súčasti účtovnej závierky

☒ Súvaha (Úč NUJ 1-01)☒ Poznámky (Úč NUJ 3-01)☒ Výkaz ziskov a strát (Úč NUJ 2-01)

(vyznačí sa x)

Obchodné meno alebo názov účtovnej jednotky

N a d á c i a R ó m s k y v z d . f o n d - o r g . z l . z a h r .
n a d . R o m a E d u c a t i o n F u n d - R o m a O k t a t á s i A l a

Sídlo účtovnej jednotky

Ulica Jar k o v á Číslo 1 4

PSČ Obec 0 8 0 0 1 P r e š o v

Číslo telefónu 0 9 1 1 / 8 5 3 4 1 1 Číslo faxu 0 /

E-mailová adresa e v a k r e t o v a @ c e n t r u m . s k

Zostavená dňa:	Podpisový záznam osoby zodpovednej za vedenie účtovníctva:	Podpisový záznam osoby zodpovednej za zostavenie účtovnej závierky:	Podpisový záznam štatutárneho orgánu alebo člena štatutárneho orgánu účtovnej jednotky:
1 9 . 0 3 . 2 0 2 1			
Schválená dňa:			
1 . . 2 0			

Záznamy daňového úradu

Miesto pre evidenčné číslo

Odtlačok prezentačnej pečiatky daňového úradu

Strana aktív		č.r.	Bežné účtovné obdobie			Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
			Brutto	Korekcia	Netto	Netto
a	b		1	2	3	4
A. NEOBEŽNÝ MAJETOK SPOLU r. 002 + r. 009 + r. 021	001					
1. Dlhodobý nehmotný majetok r. 003 až r. 008	002					
Nehmotné výsledky z vývojovej a obdobnej činnosti 012-(072+091AÚ)	003					
Softvér 013 - (073+091AÚ)	004					
Oceniteľné práva 014 - (074 + 091AÚ)	005					
Ostatný dlhodobý nehmotný majetok (018+ 019)-(078 + 079 + 091 AÚ)	006					
Obstaranie dlhodobého nehmotného majetku (041-093)	007					
Poskytnuté preddavky na dlhodobý nehmotný majetok (051- 095AÚ)	008					
2. Dlhodobý hmotný majetok r. 010 až r. 020	009					
Pozemky (031)	010			x		
Umelecké diela a zbierky (032)	011			x		
Stavby 021 - (081 + 092AÚ)	012					
Samostatné hnuťelné veci a súbory hnuťelných vecí 022 - (082 + 092AÚ)	013					
Dopravné prostriedky 023 - (083 + 092AÚ)	014					
Pestovateľské celky trvalých porastov 025 - (085 + 092AÚ)	015					
Základné stádo a ťažné zvieratá 026 - (086 + 092AÚ)	016					
Drobný dlhodobý hmotný majetok 028 - (088 + 092AÚ)	017					
Ostatný dlhodobý hmotný majetok 029 - (089 +092AÚ)	018					
Obstaranie dlhodobého hmotného majetku (042 - 094)	019					
Poskytnuté preddavky na dlhodobý hmotný majetok (052 - 095AÚ)	020					
3. Dlhodobý finančný majetok r. 022 až r. 028	021					
Podielové cenné papiere a podiely v obchodných spoločnostiach v ovládanej osobe (061- 096 AÚ)	022					
Podielové cenné papiere a podiely v obchodných spoločnostiach s podstatným vplyvom (062 - 096 AÚ)	023					
Dlhové cenné papiere držané do splatnosti (065 - 096 AÚ)	024					
Pôžičky podnikom v skupine a ostatné pôžičky (066 + 067) - 096 AÚ	025					
Ostatný dlhodobý finančný majetok (069 - 096 AÚ)	026					
Obstaranie dlhodobého finančného majetku (043 - 096 AÚ)	027					
Poskytnuté preddavky na dlhodobý finančný majetok (053 - 096 AÚ)	028					

Strana aktív	č.r.	Bežné účtovné obdobie			Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
		Brutto	Korekcia	Netto	Netto
a	b	1	2	3	4
B. OBEŽNÝ MAJETOK SPOLU r. 030+ r. 037+ r. 042 + r. 051	029	1027656,45	13744,22	1013912,23	962465,00
1. Zásoby r. 031 až r. 036	030				
Materiál (112 + 119) - 191	031				
Nedokončená výroba a polotovary vlastnej výroby (121 +122)-(192+193)	032				
Výrobky (123 - 194)	033				
Zvieratá (124 - 195)	034				
Tovar (132 + 139) - 196	035				
Poskytnuté prevádzkové preddavky na zásoby (314 AÚ - 391 AÚ)	036				
2. Dlhodobé pohľadávky r. 038 až r. 041	037				
Pohľadávky z obchodného styku (311 AÚ až 314 AÚ) - 391 AÚ	038				
Ostatné pohľadávky (315 AÚ - 391AÚ)	039				
Pohľadávky voči účastníkom združení (358AÚ - 391AÚ)	040				
Iné pohľadávky (335 AÚ + 373 AÚ + 375 AÚ + 378AÚ) - 391AÚ	041				
3. Krátkodobé pohľadávky r. 043 až r. 050	042	882351,72	13744,22	868607,50	843493,52
Pohľadávky z obchodného styku (311AÚ až 314 AÚ) - 391AÚ	043				
Ostatné pohľadávky (315 AÚ - 391 AÚ)	044	865307,06		865307,06	842237,52
Zúčtovanie so Sociálnou poisťovňou a zdravotnými poisťovňami (336)	045		x		
Daňové pohľadávky (341 až 345)	046		x		
Pohľadávky z dôvodu finančných vzťahov k štátnemu rozpočtu a rozpočtom územnej samosprávy (346+ 348)	047		x		
Pohľadávky voči účastníkom združení (358 AÚ - 391AÚ)	048				
Spojovací účet pri združení (396 - 391AÚ)	049				
Iné pohľadávky (335AÚ + 373AÚ + 375AÚ + 378AÚ) - 391AÚ	050	17044,66	13744,22	3300,44	1256,00
4. Finančné účty r. 052 až r. 056	051	145304,73		145304,73	118971,48
Pokladnica (211 + 213)	052	134,80	x	134,80	162,45
Bankové účty (221 AÚ + 261)	053	145169,93	x	145169,93	118809,03
Bankové účty s dobou viazanosti dlhšou ako jeden rok (221 AÚ)	054		x		
Krátkodobý finančný majetok (251+ 253 + 255 + 256 + 257) - 291AÚ	055				
Obstaranie krátkodobého finančného majetku (259 - 291AÚ)	056				
C. ČASOVÉ ROZLIŠENIE SPOLU r. 058 a r. 059	057	22222,50		22222,50	38686,45
1. Náklady budúcich období (381)	058	22222,50		22222,50	38686,45
Príjmy budúcich období (385)	059				
MAJETOK SPOLU r. 001 + r. 029 + r. 057	060	1049878,95	13744,22	1036134,73	1001151,45

Strana pasív	č.r.	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
a	b	5	6
A. VLASTNÉ ZDROJE KRYTIA MAJETKU SPOLU r. 062+ r. 068 + r. 072 + r. 073	061	6646,04	6641,18
1. Imanie a peňažné fondy r. 063 až r. 067	062	6638,00	6638,00
Základné imanie (411)	063	6638,00	6638,00
Peňažné fondy tvorené podľa osobitného predpisu (412)	064		
Fond reprodukcie (413)	065		
Oceňovacie rozdiely z precenenia majetku a záväzkov (414)	066		
Oceňovacie rozdiely z precenenia kapitálových účastí (415)	067		
2. Fondy tvorené zo zisku r. 069 až r. 071	068		
Rezervný fond (421)	069		
Fondy tvorené zo zisku (423)	070		
Ostatné fondy (427)	071		
3. Nevysporiadaný výsledok hospodárenia minulých rokov (+; - 428)	072	8,04	3,18
4. Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie r. 060 - (r. 062 + r. 068 + r. 072 + r. 074 + r. 101)	073	0,00	0,00
B. CUDZIE ZDROJE SPOLU r. 075 + r. 079 + r. 087 + r. 097	074	67876,53	82248,54
1. Rezervy r. 076 až r. 078	075	7733,94	7251,80
Rezervy zákonné (451AÚ)	076		
Ostatné rezervy (459AÚ)	077		
Krátkodobé rezervy (323 + 451AÚ + 459AÚ)	078	7733,94	7251,80
2. Dlhodobé záväzky r. 080 až r. 086	079	603,57	608,33
Záväzky zo sociálneho fondu (472)	080	603,57	608,33
Vydané dlhopisy (473)	081		
Záväzky z nájmu (474 AÚ)	082		
Dlhodobé prijaté preddavky (475)	083		
Dlhodobé nevyfakturované dodávky (476)	084		
Dlhodobé zmenky na úhradu (478)	085		
Ostatné dlhodobé záväzky (373 AÚ + 479 AÚ)	086		
3. Krátkodobé záväzky r. 088 až r. 096	087	59539,02	74388,41
Záväzky z obchodného styku (321 až 326) okrem 323	088	38855,82	52923,39
Záväzky voči zamestnancom (331+ 333)	089	8915,25	9380,71
Zúčtovanie so Sociálnou poisťovňou a zdravotnými poisťovňami (336)	090	5922,06	6041,64
Daňové záväzky (341 až 345)	091	1595,08	1942,67
Záväzky z dôvodu finančných vzťahov k štátnemu rozpočtu a rozpočtom územnej samosprávy (346+348)	092		
Záväzky z upísaných nesplatených cenných papierov a vkladov (367)	093		
Záväzky voči účastníkovi združení (368)	094		
Spojovací účet pri združení (396)	095		
Ostatné záväzky (379 + 373 AÚ + 474 AÚ + 479 AÚ)	096	4250,81	4100,00
4. Bankové výpomoci a pôžičky r. 098 až r. 100	097		
Dlhodobé bankové úvery (461AÚ)	098		
Bežné bankové úvery (231+ 232 + 461AÚ)	099		
Prijaté krátkodobé finančné výpomoci (241+ 249)	100		
C. ČASOVÉ ROZLIŠENIE SPOLU r. 102 a r. 103	101	961612,16	912261,73
1. Výdavky budúcich období (383)	102		
Výnosy budúcich období (384)	103	961612,16	912261,73
VLASTNÉ ZDROJE A CUDZIE ZDROJE SPOLU r.061+ r.074 + r.101	104	1036134,73	1001151,45

Číslo účtu	Náklady	Číslo riadku	Činnosť			Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
			Hlavná nezdaňovaná	Zdaňovaná	Spolu	
a	b	c	1	2	3	4
501	Spotreba materiálu	01	3438,01		3438,01	10112,51
502	Spotreba energie	02	84,06		84,06	
504	Predaný tovar	03				
511	Opravy a udržiavanie	04				
512	Cestovné	05	9910,90		9910,90	12080,16
513	Náklady na reprezentáciu	06				
518	Ostatné služby	07	48104,55		48104,55	51031,90
521	Mzdové náklady	08	151761,30		151761,30	160833,77
524	Zákonné sociálne poistenie a zdravotné poistenie	09	51010,02		51010,02	53811,53
525	Ostatné sociálne poistenie	10				
527	Zákonné sociálne náklady	11	2588,40		2588,40	1857,41
528	Ostatné sociálne náklady	12				
531	Daň z motorových vozidiel	13				
532	Daň z nehnuteľností	14				
538	Ostatné dane a poplatky	15	238,14		238,14	
541	Zmluvné pokuty a penále	16				7,30
542	Ostatné pokuty a penále	17				
543	Odpísanie pohľadávky	18				
544	Úroky	19				
545	Kurzové straty	20				13,06
546	Dary	21				
547	Osobitné náklady	22	375,00		375,00	
548	Manká a škody	23				
549	Iné ostatné náklady	24	20,00		20,00	59,88
551	Odpisy dlhodobého nehmotného majetku a dlhodobého hmotného majetku	25				
552	Zostatková cena predaného dlhodobého nehmotného majetku a dlhodobého hmotného majetku	26				
553	Predané cenné papiere	27				
554	Predaný materiál	28				
555	Náklady na krátkodobý finančný majetok	29				
556	Tvorba fondov	30				
557	Náklady na precenenie cenných papierov	31				
558	Tvorba a zúčtovanie opravných položiek	32				13744,22
561	Poskytnuté príspevky organizačným zložkám	33	23802,00		23802,00	
562	Poskytnuté príspevky iným účtovným jednotkám	34				
563	Poskytnuté príspevky fyzickým osobám	35	56349,00		56349,00	125586,00
565	Poskytnuté príspevky z podielu zaplatenej dane	36	668,48		668,48	
567	Poskytnuté príspevky z verejnej zbierky	37				
Účtová trieda 5 spolu r. 01 až r. 37		38	348349,86		348349,86	429137,74

Čl. I**Všeobecné údaje**

(1) Zakladateľom Nadácie Rómsky vzdelávací – organizačná zložka zahraničnej nadácie Roma Education Fund – Roma Oktatási Alap je Roma Oktatási Alap so sídlom Terez krt.46., 1066 Budapešť

Založená bola dňa 3.4.2014.

Nadácia vznikla dňa 14.4.2014

(2) Orgánmi Nadácie sú: správna rada, správca nadácie a revízor.

Správna rada Nadácie ma dvoch členov:

Andrew R. Ryder, nar. 11. decembra 1964, adr. 81 Kiraly Utca, Budapest 1077 Maďarsko

Stanislav Daniel, nar. 12. októbra 1980, adr. Mallého 4, 909 01 Skalica - tajomník

Za Predsedu Správnej rady Nadácie menuje Zakladateľ:

Ciprian Necula, nar. 07.09.1979, adresa Alea Suraia 4, bl. 21B, Bukurešť, Rumunsko

Za prvého Tajomníka Správnej rady Nadácie menuje Zakladateľ:

Stanislav Daniel, nar. 12. októbra 1980, adr. Mallého 4, 909 01 Skalica

Zakladateľ Nadácie určuje za prvého Správcu nadácie:

Stanislava Dzuríková, r.č.: 686024/6503, trvale bytom M.R.Štefánika 25, 082 21 Veľký Šariš

Revízor:

William L. Bila, nar. 25.11 1969, adr. 66 rue René Boulanger 750 10 Paríž, Francúzsko

(3) Nadácia bola zriadená za účelom prispievať k znižovaniu rozdielov vo vzdelaní medzi rómskym a nerómskym obyvateľstvom, vrátane desegrácie vzdelávacích systémov v Slovenskej republike.

(4) Priemerný prepočítaný počet zamestnancov, a z toho počet vedúcich zamestnancov účtovnej jednotky za účtovné obdobie, za ktoré sa zostavuje účtovná závierka (ďalej len „bežné účtovné obdobie“).

	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
Priemerný prepočítaný počet zamestnancov	5	4
z toho počet vedúcich zamestnancov	1	1
Počet dobrovoľníkov vyslaných účtovnou jednotkou	0	0
Počet dobrovoľníkov, ktorí vykonávali dobrovoľnícku činnosť pre účtovnú jednotku počas účtovného obdobia	0	0

(5) V zriaďovateľskej pôsobnosti účtovnej jednotky nie sú iné organizácie.

(6) Údaje podľa čl. I, III a IV sa uvádzajú v textovej podobe a tabuľkovej podobe.

Čl. II

Informácie o účtovných zásadách a účtovných metódach

- 1) Účtovná závierka je zostavená za predpokladu, že účtovná jednotka bude nepretržite pokračovať vo svojej činnosti.
- 2) Zmeny účtovných zásad a zmeny účtovných metód počas účtovného obdobia nenastali.
- 3) Spôsob oceňovania jednotlivých položiek majetku a záväzkov v členení na:
 - a) dlhodobý nehmotný majetok obstaraný kúpou – nie je
 - b) dlhodobý nehmotný majetok obstaraný vlastnou činnosťou – nie je
 - c) dlhodobý nehmotný majetok obstaraný iným spôsobom – nie je
 - d) dlhodobý hmotný majetok obstaraný kúpou – nie je
 - e) dlhodobý hmotný majetok obstaraný vlastnou činnosťou – nie je
 - f) dlhodobý hmotný majetok obstaraný iným spôsobom – nie je
 - g) dlhodobý finančný majetok – nie je
 - h) zásoby obstarané kúpou – menovitou hodnotou pri ich vzniku
 - i) zásoby vytvorené vlastnou činnosťou – nie sú
 - j) zásoby obstarané iným spôsobom – nie sú
 - k) pohľadávky – menovitou hodnotou pri ich vzniku
 - l) krátkodobý finančný majetok – ceniny (stravné lístky), menovitou hodnotou
 - m) časové rozlíšenie na strane aktív – podľa aktuálnych zmlúv
 - n) záväzky vrátane rezerv, dlhopisov, pôžičiek a úverov – menovitou hodnotou pri ich vzniku
 - o) časové rozlíšenie na strane pasív – podľa aktuálnych zmlúv
 - p) deriváty – nie sú
 - r) majetok a záväzky zabezpečené derivátmi – nie sú

(4) Spôsob zostavenia odpisového plánu pre jednotlivé druhy dlhodobého hmotného majetku a dlhodobého nehmotného majetku, pričom sa uvádza doba odpisovania, použité sadzby odpisov a odpisové metódy pri určení účtovných odpisov.

Účtovná jednotka neeviduje majetok, ktorý by podliehal odpisovaniu.

(5) Zásady pre zohľadnenie zníženia hodnoty majetku.

Účtovná jednotka účtuje o opravnej položke k majetku.

Čl. III

Informácie, ktoré dopĺňajú a vysvetľujú údaje v súvahe

- 1) Prehľad o významných položkách krátkodobého finančného majetku a o ocenení krátkodobého finančného majetku reálnou hodnotou ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka, pričom sa uvádza vplyv takéhoto ocenenia na výsledok hospodárenia účtovnej jednotky.

Krátkodobý finančný majetok	Stav na konci bežného účtovného obdobía	Stav na konci bezprostredne predchádzajúceho účtovného obdobía
Pokladnica	134,80	131,81
Ceniny	0,00	30,64
Bežné bankové účty	145 169,93	119 609,03
Bankové účty s dobou viazanosti dlhšou ako jeden rok		
Peniaze na ceste	0,00	-800,00
Spolu	145 304,73	118 971,48

- 2) Opis významných pohľadávok v nadväznosti na položky súvahy a v členení na pohľadávky za hlavnú činnosť a podnikateľskú činnosť.
Účtovná jednotka eviduje v účtovnej evidencii pohľadávky za hlavnú činnosť vo výške 865.307,06 €. Výšku pohľadávok tvoria granty REF Budapešť, VELUX 1, VELUX 2, RMUSP, MPSVAR Prešovský kraj, MPSVAR Košický kraj, MPSVAR Banská Bystrica, Ministerstvo školstva, IUVENTA.
Účtovná jednotka eviduje ostatné pohľadávky vo výške 17 044,66 EUR.
- 3) Účtovná jednotka účtovala o opravných položkách k pohládkam.
- 4) Prehľad významných položiek časového rozlíšenia nákladov budúcich období a príjmov budúcich období.
Účtovná jednotka má podpísané zmluvy na granty, ktoré budú vyplatené v budúcom účtovnom období a ďalej eviduje časovo rozlíšený náklad.
- 5) Opis a výška zmien vlastných zdrojov krytia neobežného majetku a obežného majetku podľa položiek súvahy za bežné účtovné obdobie, a to
- a) Hodnota nadačného imania Nadácie je 6.638,- EUR. Zakladateľ nadácie, Roma Oktatási Alap, so sídlom Terezy krt.46., 1066 Budapešť, Maďarsko, vložil do nadačného imania pri založení Nadácie peňažný vklad vo výške 6.638,- EUR.

Informácia o rozdelení účtovného zisku alebo vysporiadaní účtovnej straty vykazanej v minulých účtovných obdobiach.

	Stav na začiatku účtovného obdobia	Prírastky (+)	Úbytky (-)	Presuny (+, -)	Stav na konci bežného účtovného obdobia
Imanie a fondy					
Základné imanie	6 638,00				6 638,00
z toho:					
nadačné imanie v nadácii	6 638,00				6 638,00
vklady zakladateľov	0,00				0,00
prioritný majetok					
Fondy tvorené podľa osobitného predpisu					
Fond reprodukcie					
Oceňovacie rozdiely z precenenia majetku a záväzkov					
Fondy zo zisku					
Rezervný fond					
Fondy tvorené zo zisku					
Ostatné fondy					
Nevysporiadaný výsledok hospodárenia minulých rokov	3,18	4,86			8,04
V Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie	0,00				0,00
Spolu	6 641,18	4,86			6 646,04

- 1) Účtovná jednotka má podpísané zmluvy na granty, ktoré budú vyplatené v budúcom účtovnom období a takisto zmluvy so študentami na vyplatenie štipendií v budúcom účtovnom období.
- 2) Prehľad pohľadávok do lehoty splatnosti a po lehote splatnosti.

	Stav na konci	
	bežného účtovného obdobia	bezprostredne predchádzajúceho účtovného obdobia
Pohľadávky do lehoty splatnosti	815 865,06	842 238,00
Pohľadávky po lehote splatnosti	49 442,00	0,00
Pohľadávky spolu	865 307,06	842 238,00

3) Opis a výška cudzích zdrojov, a to:

- a) Účtovná jednotka má vytvorenú rezervu na nevyčerpanú dovolenku, overenie účtovnej závierky, súvisiace auditorské služby a účtovné služby. Vytvorená rezerva na konci bežného účtovného obdobia má zostatok 7.252,00 EUR. Predpokladaný rok použitia rezervy je rok 2020.

Druh rezervy	Stav na začiatku bežného účtovného obdobia	Tvorba rezerv	Použitie rezerv	Zrušenie alebo zníženie rezerv	Stav na konci bežného účtovného obdobia
Nevyčerpaná dovolenka	2 811,80	3 318,94	2 811,80		3 318,94
Zákonné rezervy spolu	2 811,80	3 318,94	2 811,80		3 318,94
Overenie účtovnej závierky	3 740,00	0,00	3 740,00		0,00
Súvisiace auditorské služby	0,00	0,00	0,00		0,00
Účtovné služby	700,00	0,00	700,00		0,00
Ostatné rezervy spolu	4 440,00	0,00	4 440,00		0,00
Rezervy spolu	7 251,80	3 318,94	7 251,80		3 318,94

- b) Účtovná jednotka na účte 325 – Ostatné záväzky účtovala v roku 2020 nároky študentov na vyplatenie štipendií na základe dohodnutých podmienok.

Na konci účtovného obdobia má účet 325 – Ostatné záväzky konečný zostatok 35.945 EUR.

- c) Prehľad o výške záväzkov do lehoty splatnosti a po lehote splatnosti,

- d) Prehľad o výške záväzkov podľa zostatkovej doby splatnosti v členení podľa položiek súvahy

1. do jedného roka vrátane,
2. od jedného roka do piatich rokov vrátane (záväzky zo sociálneho fondu),
3. viac ako päť rokov

Druh záväzkov	Stav na konci	
	bežného účtovného obdobia	bezprostredne predchádzajúceho účtovného obdobia
Záväzky po lehote splatnosti	2 017,13	41 421,00
Záväzky do lehoty splatnosti so zostatkovou dobou splatnosti do jedného roka	53 186,40	32 565,00
Krátkodobé záväzky spolu	55 203,53	73 986,00
Záväzky so zostatkovou dobou splatnosti od jedného do piatich rokov vrátane	4 250,00	0,00
Záväzky so zostatkovou dobou splatnosti viac ako		

päť rokov		
Dlhodobé záväzky spolu	0,00	0,00
Krátkodobé a dlhodobé záväzky spolu	59 453,53	73 986,00

e) Prehľad o záväzkoch zo sociálneho fondu; uvádza sa začiatkový stav, tvorba a čerpanie sociálneho fondu počas účtovného obdobia a zostatok na konci účtovného obdobia,

Sociálny fond	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
Stav k prvému dňu účtovného obdobia	608,33	517,00
Tvorba na ťarchu nákladov	493,63	323,00
Tvorba zo zisku		
Čerpanie	498,39	232,00
Stav k poslednému dňu účtovného obdobia	603,57	608,00

4) Prehľad o významných položkách výnosov budúcich období v členení najmä na

a) Zostatok nepoužitej dotácie alebo grantu,

Položky výnosov budúcich období z dôvodu	Stav na konci bezprostredne predchádzajúceho účtovného obdobia	Prírastky	Úbytky	Stav na konci bežného účtovného obdobia
bezodplatne nadobudnutého dlhodobého majetku				
dlhodobého majetku obstaraného z dotácie				
dlhodobého majetku obstaraného z finančného daru				
dotácie zo štátneho rozpočtu alebo z prostriedkov Európskej únie				
dotácie z rozpočtu obce alebo z rozpočtu vyššieho územného celku				
grantu	911 593,25	409 811,88	360 131,90	961 273,23
podielu zaplatenej dane	668,48	338,93	668,48	338,93
dlhodobého majetku obstaraného z podielu zaplatenej dane				

Čl. IV

Informácie, ktoré dopĺňajú a vysvetľujú údaje vo výkaze ziskov a strát

1) Prehľad dotácií a grantov, ktoré účtovná jednotka prijala v priebehu bežného účtovného obdobia.

Účtovná jednotka v priebehu účtovného obdobia prijala granty zo 5 programov MPSVR PO, MPSVR KE, MPSVR BB a VELUX 1, VELUX 2 a ostatných menších grantov vo výške 421.488,00 €.

(2) Opis a vyčíslenie hodnoty významných položiek nákladov, nákladov na ostatné služby, osobitných nákladov a iných ostatných nákladov.

- Účet 501 7.325,75
- účet 512 9.910,90
- účet 518 44.216,81
- účet 521 150.794,13
- účet 524 51.977,19
- účet 563 56.349,00
- účet 565 668,48

(3) Účtovná jednotka má povinnosť overenia účtovnej závierky audítorom za účtovné obdobie v členení na náklady za

- a) overenie účtovnej závierky
- b) uisťovacie audítorské služby s výnimkou overenia účtovnej závierky,
- c) súvisiace audítorské služby,
- d) daňové poradenstvo,
- e) ostatné neaudítorské služby.

Jednotlivé druhy nákladov za	Suma
overenie účtovnej závierky	0,00
uisťovacie audítorské služby s výnimkou overenia účtovnej závierky	
súvisiace audítorské služby	0,00
daňové poradenstvo	
ostatné neaudítorské služby	0,00
Spolu	0,00

Čl. V

Opis údajov na podsúvahových účtoch

Významné položky prenajatého majetku, majetku prijatého do úschovy, odpísané pohľadávky a prípadné ďalšie položky.

Nadácia nemá obsahovú náplň pre daný bod a neeviduje položky súvisiace s týmto bodom.

Čl. VI

Ďalšie informácie

- (1) Opis a hodnota iných aktív – iné ani podmienené aktíva účtovná jednotka nemá
- (2) Opis a hodnota iných – pasív účtovná jednotka nemá vedomosti o žiadnych iných pasívach ani podmienených záväzkoch.
- (3) Medzi dňom zostavenia účtovnej závierky a dňom, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka nenastali žiadne udalosti, ktoré by mali vplyv na údaje vykázané v účtovnej závierke.

„Koncom roku 2019 sa prvýkrát objavili správy o nákaze spôsobenej koronavírusom. V roku 2020 sa vírus rozšíril do celého sveta a jeho negatívny vplyv nadobudol významné rozmery čím ochromil fungovanie celej našej spoločnosti a nevynímajúc ani činnosť nadácie. Chod organizácie to vôbec nenarušilo, nakoľko zamestnanci nadácie môžu svoju prácu vykonávať ako home office. Pandemická situácia a isté obmedzenia zavedené vládou predsa len ovplyvnili aktivity nadácie, ktoré nadácia realizuje v teréne. Projekty podporené MV boli na určitý čas pozastavené a do konca roka 2020 pokračovali už len v obmedzenom režime. Hlavnou aktivitou nadácie sú osobné stretnutia so študentmi. V rámci ostatných projektov boli pozastavené organizácie tréningov, stretnutia so študentmi, letné školy a rekvalifikačné kurzy. Vedenie nadácie aktuálnu situáciu sleduje s cieľom eliminácie dopadov na plánované aktivity tak, že väčšiu časť aktivít prenáša do online priestoru a preto môže implementácia projektov pokračovať v súlade so schváleným rozpočtom a časovým plánom.“